

EBA/REC/2017/01

---

06/06/2017

---

# Ajánlások a titoktartási szabályozások egyenértékűségéről szóló

---

## EBA/REC/2015/01 ajánlás módosításáról

# 1. Megfelelési és beszámolási kötelezettségek

---

## Az ajánlások jogállása

1. Az e dokumentumban szereplő ajánlásokat az EBH az 1093/2010/EU rendelet<sup>1</sup> 16. cikkének rendelkezéseivel összhangban adta ki. Az 1093/2010/EU rendelet 16. cikkének (3) bekezdése szerint az illetékes hatóságok és pénzügyi intézmények minden erőfeszítést megtesznek azért, hogy megfeleljenek az ajánlásoknak.
2. Az ajánlások rögzítik az EBH álláspontját azzal kapcsolatban, hogy mi a megfelelő felügyeleti gyakorlat a Pénzügyi Felügyelet Európai Rendszerében, és miként kell alkalmazni az uniós jogot egy adott területen belül. Az 1093/2010/EU rendelet 4. cikkének (2) bekezdésében meghatározott, az ajánlások hatálya alá tartozó illetékes hatóságok azzal tesznek eleget az ajánlásoknak, hogy megfelelően beépítik azokat saját felügyeleti gyakorlataikba (pl. saját jogi kereteik vagy felügyeleti folyamataik módosításával), beleértve azokat az eseteket is, ahol az ajánlás elsősorban intézményekre vonatkozik.

## Jelentési kötelezettségek

3. Az 1093/2010/EU rendelet 16. cikkének (3) bekezdése értelmében az egyes illetékes hatóságok 07/08/2017 kötelesek értesíteni az EBH-t arról, hogy megfelelnek-e vagy meg kívánják-e felelni ezeknek az ajánlásoknak, és ha nem, úgy tájékoztatniuk kell az EBH-t a meg nem felelés indokairól. Amennyiben a fenti határidőig ilyen értesítés nem érkezik, az EBH úgy tekinti, hogy a szóban forgó illetékes hatóság nem felel meg az iránymutatásoknak. Az értesítéseket „EBA/REC/2017/01” hivatkozással az EBH honlapján szereplő formanyomtatványon kell megküldeni a [compliance@eba.europa.eu](mailto:compliance@eba.europa.eu) címre. Az értesítéseket olyan személyek nyújthatják be, akik megfelelő felhatalmazással rendelkeznek arra nézve, hogy illetékes hatóságuk nevében nyilatkozzanak annak megfeleléséről. Az EBH-nak a megfeleléssel kapcsolatban bekövetkező bármely változást is be kell jelenteni.
4. Az értesítéseket a 16. cikk (3) bekezdésével összhangban közzéteszik az EBH honlapján.

---

<sup>1</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2010. november 24-i 1093/2010/EU rendelete az európai felügyeleti hatóság (Európai Bankhatóság) létrehozásáról, a 716/2009/EK határozat módosításáról és a 2009/78/EK bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 331., 2010.12.15., 12. o.).

## 2. Címzettek

---

5. Az ajánlások címzettjei az 1093/2010/EU rendelet 4. cikkének (2) bekezdésében meghatározott illetékes hatóságok.

## 3. Végrehajtás

---

### Alkalmazás időpontja

6. Ezen ajánlások 2017. január 12-től alkalmazandók.

## 4. Módosítások

7. A titoktartási szabályozások egyenértékűségéről szóló EBA/REC/2015/01 ajánlások a következőképpen módosulnak:

Az „Értékelt hatóságok és elvégzett egyenértékűségi értékelések táblázata” című melléklet a következő sorokkal egészül ki:

<b>ÉRTÉKELT HATÓSÁG</b>	<b><u>1. ELV: A BIZALMAS INFORMÁCIÓ FOGALMA</u></b>	<b><u>2. ELV: A SZAKMAI TITOKTARTÁSRA VONATKOZÓ KÖVETELMÉNYEK</u></b>	<b><u>3. ELV: A BIZALMAS INFORMÁCIÓK FELHASZNÁLÁSÁR A VONATKOZÓ KORLÁTOZÁSOK</u></b>	<b><u>4. ELV: A BIZALMAS INFORMÁCIÓK TOVÁBBI KÖZZÉTÉTELÉRE VONATKOZÓ KORLÁTOZÁSOK</u></b>	<b><u>TOVÁBBI FIGYELEMBE VEENDŐ INFORMÁCIÓK: A SZAKMAI TITOKTARTÁS MEGSZEGÉSE ÉS A BIZALMAS INFORMÁCIÓK NYILVÁNOSSÁGRA HOZATALÁRA VONATKOZÓ EGYÉB KÖVETELMÉNYEK</u></b>	<b><u>ÁLTALÁNOS ÉRTÉKELÉS</u></b>
<p>Ausztrália</p> <p>1) Ausztrál Prudenciális Szabályozó Hatóság (Australian Prudential Regulation Authority – APRA) <a href="http://www.apra.gov.au/">http://www.apra.gov.au/</a></p>	<p>Az Ausztrál Prudenciális Szabályozó Hatóságról szóló 1998. évi törvény 56. szakaszának (1) bekezdése, 50. szám, 1998</p>	<p>Az Ausztrál Prudenciális Szabályozó Hatóságról szóló 1998. évi törvény 56. szakasza, 50. szám, 1998</p>	<p>Az Ausztrál Prudenciális Szabályozó Hatóságról szóló 1998. évi törvény 56. szakasza, 10 A. szakaszának (1) bekezdése, 50. szám, 1998</p>	<p>Az Ausztrál Prudenciális Szabályozó Hatóságról szóló 1998. évi törvény 56. szakasza, 50. szám, 1998, 56. szakasz, 10A. szakasz</p> <p>A titoktartás fenntartása érdekében a dokumentumok harmadik feleknek való kiadására vonatkozó APRA-protokoll 2. cikke,</p>	<p>Az Ausztrál Prudenciális Szabályozó Hatóságról szóló 1998. évi törvény 56. szakaszának (2) bekezdése, 50. szám, 1998</p>	Egyenértékű

ÉRTÉKELT HATÓSÁG	<b><u>1. ELV: A BIZALMAS INFORMÁCIÓ FOGALMA</u></b>	<b><u>2. ELV: A SZAKMAI TITOKTARTÁSRA VONATKOZÓ KÖVETELMÉNYEK</u></b>	<b><u>3. ELV: A BIZALMAS INFORMÁCIÓK FELHASZNÁLÁSÁR A VONATKOZÓ KORLÁTOZÁSOK</u></b>	<b><u>4. ELV: A BIZALMAS INFORMÁCIÓK TOVÁBBI KÖZZÉTÉTELÉRE VONATKOZÓ KORLÁTOZÁSOK</u></b>	<b><u>TOVÁBBI FIGYELEMBE VEENDŐ INFORMÁCIÓK: A SZAKMAI TITOKTARTÁS MEGSZEGÉSE ÉS A BIZALMAS INFORMÁCIÓK NYILVÁNOSSÁGRA HOZATALÁRA VONATKOZÓ EGYÉB KÖVETELMÉNYEK</u></b>	<b><u>ÁLTALÁNOS ÉRTÉKELES</u></b>
<a href="#">Pages/default.aspx</a>				2013. február		
2) Ausztrál Központi Bank (Reserve Bank of Australia – RBA) <a href="http://www.rba.gov.au/">http://www.rba.gov.au/</a>	A központi bankról szóló 1959. évi törvény S79 A. szakasza, 4. szám, 1959	A központi bankról szóló 1959. évi törvény S79 A., B. szakasza, 4. szám, 1959	A központi bankról szóló 1959. évi törvény S79. szakasza, 4. szám, 1959	A központi bankról szóló 1959. évi törvény, 4. szám, 1959, S79. szakasz, 10 A. (1) szakasz  Az RBA védett információkról, védett dokumentumokról és a titoktartás fenntartásáról szóló utasításai, 2016. október, 7. szakasz.	A központi bankról szóló 1959. évi törvény S79 A. szakasza, 4. szám, 1959	Egyenértékű
Hongkong  1) Hongkongi Monetáris Hatóság	A hongkongi bankrendelet 120. 1–4. szakasza	A hongkongi bankrendelet 120. 1.a–c. szakasza és 120. 2. szakasza	A hongkongi bankrendelet 120. 1. szakasza és 7. 1–2. szakasza	A hongkongi bankrendelet 120. 5. szakasza	A hongkongi bankrendelet 120. 6. szakasza	Egyenértékű

<b>ÉRTÉKELT HATÓSÁG</b>	<b><u>1. ELV: A BIZALMAS INFORMÁCIÓ FOGALMA</u></b>	<b><u>2. ELV: A SZAKMAI TITOKTARTÁSRA VONATKOZÓ KÖVETELMÉNYEK</u></b>	<b><u>3. ELV: A BIZALMAS INFORMÁCIÓK FELHASZNÁLÁSÁR A VONATKOZÓ KORLÁTOZÁSOK</u></b>	<b><u>4. ELV: A BIZALMAS INFORMÁCIÓK TOVÁBBI KÖZZÉTÉTELÉRE VONATKOZÓ KORLÁTOZÁSOK</u></b>	<b><u>TOVÁBBI FIGYELEMBE VEENDŐ INFORMÁCIÓK: A SZAKMAI TITOKTARTÁS MEGSZEGÉSE ÉS A BIZALMAS INFORMÁCIÓK NYILVÁNOSSÁGRA HOZATALÁRA VONATKOZÓ EGYÉB KÖVETELMÉNYEK</u></b>	<b><u>ÁLTALÁNOS ÉRTÉKELES</u></b>
<p>(Hong Kong Monetary Authority – HKMA) – <a href="http://www.hkma.gov.hk/eng/index.shtml">http://www.hkma.gov.hk/eng/index.shtml</a></p>		<p>A hivatali titokról szóló hongkongi rendelet 521. fejezete</p> <p>A HKMA közigazgatási körlevél 4/2014. számának 2–5. bekezdése (Feddhetetlenség), Magatartási kódex</p> <p>A HKMA politikája és eljárásai a HKMA munkavállalóinak a munkaviszony megszűnését követő alkalmazásáról, 7–8. bekezdés és 27. bekezdés</p>				

ÉRTÉKELT HATÓSÁG	<b><u>1. ELV: A BIZALMAS INFORMÁCIÓ FOGALMA</u></b>	<b><u>2. ELV: A SZAKMAI TITOKTARTÁSRA VONATKOZÓ KÖVETELMÉNYEK</u></b>	<b><u>3. ELV: A BIZALMAS INFORMÁCIÓK FELHASZNÁLÁSÁR A VONATKOZÓ KORLÁTOZÁSOK</u></b>	<b><u>4. ELV: A BIZALMAS INFORMÁCIÓK TOVÁBBI KÖZZÉTÉTELÉRE VONATKOZÓ KORLÁTOZÁSOK</u></b>	<b><u>TOVÁBBI FIGYELEMBE VEENDŐ INFORMÁCIÓK: A SZAKMAI TITOKTARTÁS MEGSZEGÉSE ÉS A BIZALMAS INFORMÁCIÓK NYILVÁNOSSÁGRA HOZATALÁRA VONATKOZÓ EGYÉB KÖVETELMÉNYEK</u></b>	<b><u>ÁLTALÁNOS ÉRTÉKELÉS</u></b>
<p>Japán</p> <p>1) Japán Központi Bank (Bank of Japan – BoJ – <a href="https://www.boj.or.jp/en/">https://www.boj.or.jp/en/</a>)</p>	<p>A Japán Központi Bankról szóló törvény 29. cikke</p> <p>A nemzeti közszolgálati törvény 100. cikkének (1) bekezdése</p> <p>A Legfelsőbb Bíróság ítélete (csak japánul elérhető), az ítélet dátuma: 1978. május 31.; ügyszám: 1976 (A) 1581;</p> <p><a href="http://www.courts.go.jp/app/hanrei_jp/detail2?id=51114">http://www.courts.go.jp/app/hanrei_jp/detail2?id=51114</a></p>	<p>A Japán Központi Bankról szóló törvény 29. cikke</p> <p>A képviseleti törvény 23. cikke</p> <p>A hites könyvvizsgálókról szóló törvény 27. cikke (<i>a BoJ által biztosított fordítás szíveségi alapon</i>)</p>	<p>A Japán Központi Bankról szóló törvény 1. és 29. cikke</p>	<p>A Japán Központi Bankról szóló törvény 1. és 29. cikke</p> <p>A Pénzügyminisztérium létrehozásáról szóló törvény 4. cikke</p> <p>A Pénzügyi Felügyeleti Hatóság létrehozásáról szóló törvény 4. cikke</p> <p>A betétbiztosítási törvény 22., 23. és 34. cikke</p> <p>A külföldi hatóságoktól érkező bizalmas információk kezelésére vonatkozó belső szabály 1–3. cikke</p> <p>A polgári eljárási</p>	<p>A Japán Központi Bankról szóló törvény 63. cikke</p>	<p>Egyenértékű</p>

ÉRTÉKELT HATÓSÁG	<u>1. ELV: A BIZALMAS INFORMÁCIÓ FOGALMA</u>	<u>2. ELV: A SZAKMAI TITOKTARTÁSRA VONATKOZÓ KÖVETELMÉNYEK</u>	<u>3. ELV: A BIZALMAS INFORMÁCIÓK FELHASZNÁLÁSÁR A VONATKOZÓ KORLÁTOZÁSOK</u>	<u>4. ELV: A BIZALMAS INFORMÁCIÓK TOVÁBBI KÖZZÉTÉTELÉRE VONATKOZÓ KORLÁTOZÁSOK</u>	<u>TOVÁBBI FIGYELEMBE VEENDŐ INFORMÁCIÓK: A SZAKMAI TITOKTARTÁS MEGSZEGÉSE ÉS A BIZALMAS INFORMÁCIÓK NYILVÁNOSSÁGRA HOZATALÁRA VONATKOZÓ EGYÉB KÖVETELMÉNYEK</u>	<u>ÁLTALÁNOS ÉRTÉKELES</u>
				törvénykönyv 190., 197. és 220. cikke A büntető eljárási törvénykönyv 218. cikke		
2) Japán Pénzügyi Felügyeleti Hatóság (Japan Financial Services Agency – JFSA) – <a href="http://www.fsa.go.jp/en/">http://www.fsa.go.jp/en/</a>	A nemzeti közszolgálati törvény (NPSA) 100. cikkének (1) bekezdése  A Legfelsőbb Bíróság ítélete (csak japánul elérhető)  Az ítélet dátuma: 1978. május 31.  Ügyszám: 1976 (A) 1581  <a href="http://www.courts.go.jp/app/hanrei_j">http://www.courts.go.jp/app/hanrei_j</a>	A nemzeti közszolgálati törvény 100. cikkének (1) bekezdése	A nemzeti közszolgálati törvény 100. cikkének (1) bekezdése  A JFSA létrehozásáról szóló törvény (AEJFSA) 4. cikke – <i>a JFSA által biztosított fordítás szívésségi alapon</i>  A JFSA információbiztonsági politikája III. fejezetének	A polgári eljárási törvénykönyv 191., 197. és 223. cikke  A büntető eljárási törvénykönyv 103. és 144. cikke  A munkabanki törvény 97., 5. és 6. cikke  A betétbiztosítási törvény 37. cikke  A vizsgálatok során nyújtott nemzetközi segítségről és egyéb kapcsolódó ügyekről	A nemzeti közszolgálati törvény 82. és 109. cikke	Egyenértékű



ÉRTÉKELT HATÓSÁG	<b><u>1. ELV: A BIZALMAS INFORMÁCIÓ FOGALMA</u></b>	<b><u>2. ELV: A SZAKMAI TITOKTARTÁSRA VONATKOZÓ KÖVETELMÉNYEK</u></b>	<b><u>3. ELV: A BIZALMAS INFORMÁCIÓK FELHASZNÁLÁSÁR A VONATKOZÓ KORLÁTOZÁSOK</u></b>	<b><u>4. ELV: A BIZALMAS INFORMÁCIÓK TOVÁBBI KÖZZÉTÉTELÉRE VONATKOZÓ KORLÁTOZÁSOK</u></b>	<b><u>TOVÁBBI FIGYELEMBE VEENDŐ INFORMÁCIÓK: A SZAKMAI TITOKTARTÁS MEGSZEGÉSE ÉS A BIZALMAS INFORMÁCIÓK NYILVÁNOSSÁGRA HOZATALÁRA VONATKOZÓ EGYÉB KÖVETELMÉNYEK</u></b>	<b><u>ÁLTALÁNOS ÉRTÉKELÉS</u></b>
	<a href="http://p/detail2?id=51114">p/detail2?id=51114</a>		3.1.1. cikke (csak japán nyelven érhető el)	szóló törvény  Az információk minősítésére és kezelésére vonatkozó végrehajtási szabályok, 7. cikk		
Kosovó  A Koszovói Köztársaság Központi Bankja  (Banka Qendrore e Republikës së Kosovës; Centralna Banka Republike Kosova) – <a href="http://bqk-kos.org/index.php">http://bqk-kos.org/index.php</a>	A Koszovói Köztársaság Központi Bankjáról szóló 03/L-209. törvény 74. cikke és 23. cikkének (4) bekezdése  A Koszovói Köztársaság Központi Bankjának 4. és 9. cikke – a titoktartásra vonatkozó belső	A Koszovói Köztársaság Központi Bankjáról szóló 03/L-209. törvény 74. cikke és 23. cikkének (4) bekezdése  A Koszovói Köztársaság Központi Bankja titoktartásra vonatkozó belső szabályzatának	A Koszovói Köztársaság Központi Bankjáról szóló 03/L-209. törvény 8. cikkének (1) bekezdése, 32. cikkének (4) bekezdése és 974. cikke  A bankokról, mikrofinanszírozási intézményekről és banktól különböző	A Koszovói Köztársaság Központi Bankjáról szóló 03/L-209. törvény 32. cikkének (4) bekezdése és 74. cikkének (1) és (2) bekezdése  A Koszovói Köztársaság Központi Bankjának 21. cikke – a titoktartásra vonatkozó belső szabály, 2014. október 3.	A Koszovói Köztársaság büntető törvénykönyvéről szóló 04/L-082. törvény 203. cikke  A Koszovói Köztársaság Központi Bankja titoktartásra vonatkozó belső szabályzatának 25. cikke, 2014. október 3.  A Koszovói Köztársaság Központi Bankjáról szóló 03/L-209. törvény	Egyenértékű

<b>ÉRTÉKELT HATÓSÁG</b>	<b><u>1. ELV: A BIZALMAS INFORMÁCIÓ FOGALMA</u></b>	<b><u>2. ELV: A SZAKMAI TITOKTARTÁSRA VONATKOZÓ KÖVETELMÉNYEK</u></b>	<b><u>3. ELV: A BIZALMAS INFORMÁCIÓK FELHASZNÁLÁSÁR A VONATKOZÓ KORLÁTOZÁSOK</u></b>	<b><u>4. ELV: A BIZALMAS INFORMÁCIÓK TOVÁBBI KÖZZÉTÉTELÉRE VONATKOZÓ KORLÁTOZÁSOK</u></b>	<b><u>TOVÁBBI FIGYELEMBE VEENDŐ INFORMÁCIÓK: A SZAKMAI TITOKTARTÁS MEGSZEGÉSE ÉS A BIZALMAS INFORMÁCIÓK NYILVÁNOSSÁGRA HOZATALÁRA VONATKOZÓ EGYÉB KÖVETELMÉNYEK</u></b>	<b><u>ÁLTALÁNOS ÉRTÉKELES</u></b>
	szabályzata, 2014. október 3.  A bankokról, mikrofinanszírozási intézményekről és banktól különböző pénzügyi intézményekről szóló 04/L-093. törvény 79. és 80. cikke	18. és 22. cikke, 2014. október 3.  A bankokról, mikrofinanszírozási intézményekről és banktól különböző pénzügyi intézményekről szóló 04/L-093. törvény 80. cikkének (2) bekezdése	pénzügyi intézményekről szóló 04/L-093. törvény 79. cikkének (1) bekezdése	A bankokról, mikrofinanszírozási intézményekről és banktól különböző pénzügyi intézményekről szóló 04/L-093. törvény 79. cikkének (1) bekezdése és 80. cikke	67. cikke	